

# 13 Leseverstehen zum Präteritum - Ukrainisch

Original

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
Heute leben wir in einer schönen technologisierten Zeit.	⚡ leben (hat gelebt, lebte, -) ⌚ die Zeit (Zeiten) 🌸 schön (hässlich) 🌺 technologisiert (technikfrei)	Сьогодні ми живемо в прекрасний технологізований час.
Früher musste man ohne die moderne Technik auskommen.	⚡ auskommen (ist ausgekommen, kam aus, -) 🛠️ die Technik (Techniken) 🌺 modern (alt)	Раніше доводилося обходитися без сучасної техніки.
Damals ging man zu Fuß zur Schule oder zum Arbeitsplatz.	⚡ gehen (ist gegangen, ging, -) 🏠 die Schule (Schulen) 🏢 der Arbeitsplatz (Arbeitsplätze)	Тоді люди ходили пішки до школи або на роботу.
Einige unserer Eltern mussten einen Fußmarsch von mehr als einer Stunde zurücklegen, und das auf dem Hin- und Rückweg.	⚡ zurücklegen (hat zurückgelegt, legte zurück, A) 🚶 der Fußmarsch (Fußmärsche) ⌚ die Stunde (Stunden) 🛤️ der Weg (Wege)	Дехто з наших батьків долав пішки понад годинний шлях туди й назад.
Heute setzt man sich bequem ins Auto und ärgert sich im Stau über andere Verkehrsteilnehmer.	⚡ setzen (hat sich gesetzt, setzte sich, A) ⚡ ärgern (hat sich geärgert, ärgerte sich, A) 🚗 das Auto (Autos) 🛞 der Stau (Staus) 🛞 der Verkehrsteilnehmer (Verkehrsteilnehmer) 🌺 bequem (unbequem)	Сьогодні люди зручно сідають у машину й дратуються у заторах на інших учасників руху.
Unsere Kinder fahren mit dem Bus zur Schule.	⚡ fahren (ist gefahren, fuhr, -) 👤 das Kind (Kinder) 🚌 der Bus (Busse) 🏠 die Schule (Schulen)	Наші діти їздять автобусом до школи.
Nicht selten brachten ihre Eltern sie mit dem Auto zur Schule und holten sie auch wieder ab.	⚡ bringen (hat gebracht, brachte, A) ⚡ abholen (hat abgeholt, holte ab, A) 🛞 der Elternteil (Elternteile) 🚗 das Auto (Autos) 🏠 die Schule (Schulen) 🌺 selten (häufig)	Нерідко батьки привозили їх до школи на машині й знову забирали.
Damals trafen sich die Kinder nach der Schule auf dem Bolzplatz, spielten Fußball, gingen in den Wald, kletterten die höchsten Bäume hoch oder klauten im Herbst dem Bauern seine Äpfel.	⚡ treffen (hat sich getroffen, traf sich, A) ⚡ spielen (hat gespielt, spielte, A) ⚡ gehen (ist gegangen, ging, -) ⚡ klettern (ist geklettert, kletterte, -) ⚡ klauen (hat geklaut, klaute, A) 👤 das Kind (Kinder) 🏠 die Schule (Schulen) 🏟️ der Bolzplatz (Bolzplätze) ⚽ der Fußball (Fußbälle) 🌳 der Wald (Wälder) 🌳 der Baum (Bäume) 🍂 der Herbst (Herbste) 🧑🌾 der Bauer (Bauern) 🍏 der Apfel (Äpfel) 🌺 hoch (niedrig)	Тоді діти після школи збиралися на футбольному майданчику, грали у футбол, ходили до лісу, лазили на найвищі дерева або крали восени у фермера його яблука.
Die Kinder von heute sitzen meist in ihrem Zimmer und beschäftigen sich allein mit ihren Computerspielen.	⚡ sitzen (hat gesessen, saß, -) ⚡ beschäftigen (hat sich beschäftigt, beschäftigte sich, D) 👤 das Kind (Kinder) 🏠 das Zimmer (Zimmer) 🎮 das	Сучасні діти здебільшого сидять у своїй кімнаті й займаються лише комп'ютерними іграми.

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
	Computerspiel (Computerspiele) 🎮 allein (gemeinsam)	
Damals verließen die Kinder frühmorgens das Haus und kamen erst wieder heim, als es draußen dunkel war.	⚡ verlassen (hat verlassen, verließ, A) ⚡ kommen (ist gekommen, kam, -) 👤 das Kind (Kinder) 🏠 das Haus (Häuser) 🌅 früh (spät) 🌃 dunkel (hell)	Тоді діти зранку залишали дім і поверталися додому лише тоді, коли надворі темніло.
Beim Spielen spielte das Alter der Kinder keine Rolle.	⚡ spielen (hat gespielt, spielte, A) ⌚ das Alter (Alter) 👤 das Kind (Kinder) 🏷️ die Rolle (Rollen)	Під час гри вік дітей не мав жодного значення.
Groß und Klein spielten gemeinsam und passten aufeinander auf.	⚡ spielen (hat gespielt, spielte, A) ⚡ aufpassen (hat aufgepasst, passte auf, A) 🏷️ der Große (Großen) 🏷️ der Kleine (Kleinen) 🎮 gemeinsam (allein)	Старші й молодші грали разом і стежили один за одним.
Abends kamen sie erledigt nach Hause, aßen zusammen mit der Familie Abendbrot und fielen anschließend todmüde ins Bett.	⚡ kommen (ist gekommen, kam, -) ⚡ essen (hat gegessen, aß, A) ⚡ fallen (ist gefallen, fiel, -) 🏠 das Haus (Häuser) 👤 die Familie (Familien) 🛏️ das Abendbrot (Abendbrote) 🛏️ das Bett (Betten) 🎮 erledigt (ausgeruht) 🌃 todmüde (hellwach)	Увечері вони, виснажені, приходили додому, вечеряли разом із сім'єю й падали мертвельно втомлені в ліжко.
Heutzutage schreien die Kinder nach Fastfood, stopfen sich Hamburger, Tiefkühlpizzen oder Pommes hinein.	⚡ schreien (hat geschrien, schrie, -) ⚡ stopfen (hat gestopft, stopfte, A) 👤 das Kind (Kinder) 🍔 der Hamburger (Hamburger) 🍕 die Pizza (Pizzas) 🍷 die Pommes (Pommes) 🏷️ das Fastfood (Fastfoods)	Нині діти вимагають фастфуду, набивають себе гамбургерами, замороженими піццями чи картоплею фрі.
Anschließend zappen sie mit der Fernbedienung das Fernsehprogramm rauf und runter und lassen sich den Abend mit einer Tüte Chips und einer Tafel Schokolade versüßen.	⚡ zappen (hat gezappt, zappte, A) ⚡ lassen (hat gelassen, ließ, A) ⚡ versüßen (hat versüßt, versüßte, A) 📺 die Fernbedienung (Fernbedienungen) 📺 das Fernsehprogramm (Fernsehprogramme) 📺 der Abend (Abende) 📺 die Tüte (Tüten) 🍷 die Chips (Chips) 🍷 die Schokolade (Schokoladen)	Потім вони перемикають пультом канали вгору-вниз і підсолоджують собі вечір пакетом чипсів та плиткою шоколаду.
Oft gehen sie sehr spät ins Bett, denn viele von ihnen leiden unter Einschlafstörungen.	⚡ gehen (ist gegangen, ging, -) ⚡ leiden (hat gelitten, litt, D) 🛏️ das Bett (Betten) 🏷️ die Einschlafstörung (Einschlafstörungen) 🌃 spät (früh)	Часто вони лягають дуже пізно, бо багато хто з них страждає на безсоння.
Heutzutage haben unsere Kinder ein eigenes Zimmer, einen eigenen Fernseher, Nintendos, W-Box, Videos, Laptops, Internet und oft keine Geschwister.	👤 das Kind (Kinder) 🏠 das Zimmer (Zimmer) 📺 der Fernseher (Fernseher) 🏷️ das Geschwister (Geschwister) 🎮 eigen (fremd) 🌃 kein (irgendein)	Сьогодні наші діти мають власну кімнату, власний телевізор, приставки, відео, ноутбуки, інтернет і часто не мають братів чи сестер.
Früher hatten die Kinder viele Geschwister und 'ne Menge Freunde in der Nachbarschaft.	👤 das Kind (Kinder) 🏷️ das Geschwister (Geschwister) 🏷️ der Freund (Freunde) 🏠 die Nachbarschaft (Nachbarschaften) 🌃 viel (wenig)	Раніше у дітей було багато братів і сестер та чимало друзів у сусідстві.

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
Sie gingen einfach hinaus auf die Straße und trafen direkt zu denen nach Hause und marschierten oder klingelten einfach direkt durch die offenen Türen ins Haus.	<p>⚡ gehen (ist gegangen, ging, -)</p> <p>⚡ treffen (hat getroffen, traf, A)</p> <p>⚡ marschieren (ist marschiert, marschierte, -) ⚡ klingeln (hat geklingelt, klingelte, -) 🏠 die Straße (Straßen) 🏠 das Haus (Häuser) 🚪 die Tür (Türen) 🚪 offen (geschlossen) 🚪 einfach (kompliziert) 🚪 direkt (indirekt)</p>	Вони просто виходили на вулицю, одразу йшли до друзів додому, марширували або дзвонили просто крізь відчинені двері.
Heute plappert man stundenlang mit dem Handy oder man kommuniziert im Internet.	<p>⚡ plappern (hat geplappert, plapperte, -)</p> <p>⚡ kommunizieren (hat kommuniziert, kommunizierte, -) 📱 das Handy (Handys) 🌐 das Internet (-) 🚪 stundenlang (kurz)</p>	Сьогодні годинами базикають телефоном або спілкуються в інтернеті.
Treffen tut man sich nur selten.	<p>⚡ treffen (hat getroffen, traf, A) ⚡ tun (hat getan, tat, A) 🚪 das Treffen (Treffen) 🚪 selten (häufig)</p>	Зустрічаються лише зрідка.
Verabredungen werden auf die kommende Woche verlegt, um sie dann wieder per Mail abzusagen.	<p>⚡ verlegen (hat verlegt, verlegte, A)</p> <p>⚡ absagen (hat abgesagt, sagte ab, A)</p> <p>🚪 die Verabredung (Verabredungen)</p> <p>📅 die Woche (Wochen) 📧 die Mail (Mails) 🚪 kommend (vergangen)</p>	Домовленості переносять на наступний тиждень, щоб потім знову скасувати їх електронною поштою.
Heutzutage klagen Ärzte über Übergewicht bei Jugendlichen, verordnen reihenweise Brillen und Medikamente, behandeln bei Kindern Sprach- und Bewegungsstörungen sowie Schlafstörungen und psychische Erkrankungen.	<p>⚡ klagen (hat geklagt, klagte, -)</p> <p>⚡ verordnen (hat verordnet, verordnete, A)</p> <p>⚡ behandeln (hat behandelt, behandelte, A) 🚪 der Arzt (Ärzte) 🚪 das Übergewicht (Übergewichte) 🚪 der Jugendliche (Jugendliche) 🚪 die Brille (Brillen) 🚪 das Medikament (Medikamente) 🚪 das Kind (Kinder) 🚪 die Störung (Störungen) 🚪 die Erkrankung (Erkrankungen) 🚪 psychisch (körperlich)</p>	Сьогодні лікарі скаржаться на надмірну вагу підлітків, масово призначають окуляри та ліки, лікують у дітей мовні й рухові розлади, а також порушення сну та психічні захворювання.
Früher war dagegen ein Arztbesuch nur bei Mumps, Röteln oder Windpocken notwendig.	<p>🚪 der Arztbesuch (Arztbesuche) 🚪 der Mumps (-) 🚪 die Röteln (Röteln) 🚪 die Windpocken (Windpocken) 🚪 notwendig (unnötig)</p>	Раніше візит до лікаря був потрібен лише при паротиті, краснусі чи вітрянці.
Früher hatten die meisten Kinder einen strengen Vater, eine liebevolle Mutter und viele Geschwister.	<p>🚪 das Kind (Kinder) 🚪 der Vater (Väter)</p> <p>🚪 die Mutter (Mütter) 🚪 das Geschwister (Geschwister) 🚪 streng (mild) 🚪 liebevoll (lieblos)</p>	Раніше більшість дітей мали суворого батька, люблячу матір і багато братів та сестер.
Die Familie war groß.	<p>🚪 die Familie (Familien) 🚪 groß (klein)</p>	Сім'я була великою.
Großeltern sowie Tanten, Onkel, Neffen und Nichten wohnten in der Nähe.	<p>⚡ wohnen (hat gewohnt, wohnte, -) 🚪 die Großeltern (Großeltern) 🚪 die Tante (Tanten) 🚪 der Onkel (Onkel) 🚪 der Neffe (Neffen) 🚪 die Nichte (Nichten)</p> <p>🚪 die Nähe (Nähen)</p>	Дідусі й бабусі, а також тітки, дядьки, племінники та племінниці жили поблизу.
Sie stritten und liebten sich.	<p>⚡ streiten (hat gestritten, stritt, A)</p> <p>⚡ lieben (hat geliebt, liebte, A) 🚪 die Person (Personen)</p>	Вони сварилися і любили одне одного.

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
Heutzutage wachsen viele Kinder alleine auf.	⚡ wachsen (ist gewachsen, wuchs, -) 👤 das Kind (Kinder) 🧑 viele (wenige) 👥 alleine (zusammen)	Сьогодні багато дітей ростуть наодинці.
Ihre Eltern haben sich getrennt, Geschwister gibt es nicht.	⚡ trennen (hat sich getrennt, trennte sich, A) ⚡ geben (hat gegeben, gab, A) 👪 die Eltern (Eltern) 🧑 das Geschwister (Geschwister)	Їхні батьки розлучилися, братів і сестер немає.
Die Oma wohnt im Altenheim, Verwandte in anderen Städten und meistens hat niemand Zeit.	⚡ wohnen (hat gewohnt, wohnte, -) 🧓 die Oma (Omas) 🏠 das Altenheim (Altenheime) 🧑 der Verwandte (Verwandten) 🏙 die Stadt (Städte) 🧑 ander (gleich)	Бабуся живе в будинку для літніх людей, родичі — в інших містах, і найчастіше ніхто не має часу.
Früher war eben alles anders.	🧑 das Alles (-) 🧑 anders (gleich)	Раніше все було інакше.

## Verben

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
abholen	hat abgeholt	holte ab	A	забирати	holen — брати
ärgern	hat (sich) geärgert	ärgerte (sich)	A	дратувати(ся)	
aufpassen	hat aufgepasst	passte auf	A	наглядати	passen — пасувати
auskommen	ist ausgekommen	kam aus		обходитися	kommen — приходити
behandeln	hat behandelt	behandelte	A	лікувати	
beschäftigen	hat (sich) beschäftigt	beschäftigte (sich)	D	займатися	
bringen	hat gebracht	brachte	A	приносити, привозити	
essen	hat gegessen	aß	A	їсти	
fallen	ist gefallen	fiel		падати	
fahren	ist gefahren	fuhr		їхати	
geben	hat gegeben	gab	A+D	давати	
gehen	ist gegangen	ging		йти	
klagen	hat geklagt	klagte	A	скаржитися	
klauen	hat geklaut	klaute	A	красти	
klettern	ist geklettert	kletterte		лазити	
kommen	ist gekommen	kam		приходити	
kommunizieren	hat kommuniziert	kommunizierte		спілкуватися	
klingeln	hat geklingelt	klingelte		дзвонити (у двері)	

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
lassen	hat gelassen	ließ	A	залишати, дозволяти	
leiden	hat gelitten	litt	D	страждати	
leben	hat gelebt	lebte		жити	
lieben	hat geliebt	liebte	A	любити	
marschieren	ist marschiert	marschierte		марширувати	
plappern	hat geplappert	plapperte		балакати	
schreien	hat geschrien	schrie		кричати	
setzen (sich)	hat (sich) gesetzt	setzte (sich)		сісти	
sitzen	hat gesessen	saß		сидіти	
spielen	hat gespielt	spielte	A	грати	
stopfen	hat gestopft	stopfte	A	набивати	
streiten	hat gestritten	stritt		сваритися	
treffen	hat getroffen	traf	A	зустрічати	
trennen	hat (sich) getrennt	trennte (sich)	D	розлучатися	
verlassen	hat verlassen	verließ	A	покидати	lassen — залишати
verlegen	hat verlegt	verlegte	A	переносити	legen — класти
versüßen	hat versüßt	versüßte	A	підсолоджувати	süßen — солодити
verordnen	hat verordnet	verordnete	A	призначати (ліки)	ordnen — упорядковувати
wachsen	ist gewachsen	wuchs		рости	
wohnen	hat gewohnt	wohnte		мешкати	
zappen	hat gezappt	zappte	A	перемикає (канали)	
zurücklegen	hat zurückgelegt	legte zurück	A	долати, відкладати	legen — класти

## Nomen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
 der Abend	Abende	вечір	verbringen, genießen
 das Abendbrot	Abendbrote	вечеря	essen, machen
 das Alter	Alter	вік	erreichen, schätzen
 das Altenheim	Altenheime	будинок для літніх	wohnen, besuchen
 der Apfel	Äpfel	яблуко	essen, pflücken
 der Arzt	Ärzte	лікар	besuchen, konsultieren

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
 der Arztbesuch	Arztbesuche	візит до лікаря	planen, machen
 das Auto	Autos	автомобіль	fahren, kaufen
 der Bauer	Bauern	фермер	arbeiten, besitzen
 der Baum	Bäume	дерево	klettern, pflanzen
 das Bett	Betten	ліжко	schlafen, machen
 der Bolzplatz	Bolzplätze	футбольний майданчик	spielen, treffen
 die Brille	Brillen	окуляри	tragen, kaufen
 der Bus	Busse	автобус	fahren, nehmen
 die Chips	Chips	чіпси	essen, knabbern
 das Computerspiel	Computerspiele	комп'ютерна гра	spielen, kaufen
 die Einschlafstörung	Einschlafstörungen	розлад засинання	behandeln, haben
 der Elternteil	Eltern	батько/мати	erziehen, unterstützen
 die Familie	Familien	сім'я	gründen, schützen
 die Fernbedienung	Fernbedienungen	пульт	benutzen, suchen
 das Fernsehprogramm	Fernsehprogramme	телепрограма	wechseln, sehen
 das Fastfood	Fastfoods	фастфуд	essen, kaufen
 der Freund	Freunde	друг	treffen, unterstützen
 der Fußball	Fußbälle	футбол (м'яч)	spielen, treten
 der Fußmarsch	Fußmärsche	піший марш	machen, zurücklegen
 das Geschwister	Geschwister	брат/сестра	lieben, streiten
 das Handy	Handys	мобільний телефон	benutzen, laden
 der Hamburger	Hamburger	гамбургер	essen, bestellen
 das Haus	Häuser	дім	bauen, verlassen
 der Herbst	Herbste	осінь	kommen, beginnen
 das Internet	-	інтернет	nutzen, surfen
 der Jugendlicher	Jugendliche	підліток	lernen, wachsen
 das Kind	Kinder	дитина	spielen, wachsen
 der Laptop	Laptops	ноутбук	benutzen, kaufen
 die Mail	Mails	електронний лист	schreiben, senden
 das Medikament	Medikamente	ліки	nehmen, verschreiben
 der Mumps	-	свинка	bekommen, behandeln
 die Nachbarschaft	Nachbarschaften	сусідство	bilden, helfen
 die Nähe	Nähen	близькість	finden, suchen
 die Nichte	Nichten	племінниця	besuchen, erziehen
 die Nintendo-Konsole	Nintendo-Konsolen	консоль Nintendo	spielen, kaufen
die Oma	Omas	бабуся	besuchen, lieben

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
👴 der Onkel	Onkel	дядько	besuchen, unterstützen
🍕 die Pizza	Pizzas	піца	essen, bestellen
🍷 die Pommes	Pommes	картопля фри	eat, bestellen
🎭 die Rolle	Rollen	роль	spielen, übernehmen
🤒 die Röteln	-	краснуха	bekommen, behandeln
🍫 die Schokolade	Schokoladen	шоколад	essen, kaufen
🏫 die Schule	Schulen	школа	besuchen, lernen
🏙 die Stadt	Städte	місто	besuchen, wohnen
🚗 der Stau	Staus	затор	stehen, vermeiden
⚠ die Störung	Störungen	розлад	behandeln, verursachen
🚦 die Straße	Straßen	вулиця	überqueren, befahren
👵 die Tante	Tanten	тітка	besuchen, lieben
🔧 die Technik	Techniken	техніка	benutzen, entwickeln
🛍 die Tüte	Tüten	пакет	tragen, öffnen
🚪 die Tür	Türen	двері	öffnen, schließen
⚖ das Übergewicht	Übergewichte	надмірна вага	haben, reduzieren
📅 die Verabredung	Verabredungen	домовленість	treffen, absagen
🚦 der Verkehrsteilnehmer	Verkehrsteilnehmer	учасник руху	beachten, gefährden
👪 der Verwandte	Verwandten	родич	besuchen, helfen
🌲 der Wald	Wälder	ліс	gehen, betreten
🗺 der Weg	Wege	шлях	gehen, finden
🤒 die Windpocken	-	вітрянка	bekommen, behandeln
📅 die Woche	Wochen	тиждень	planen, verbringen
🏠 das Zimmer	Zimmer	кімната	betreten, verlassen
⌚ die Zeit	Zeiten	час	haben, nutzen

## Adjektive

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
allein	gemeinsam	наодинці / разом	allein im Zimmer sitzen
anders	gleich	інший / однаковий	anders Leben führen
bequem	unbequem	зручний / незручний	bequem im Auto sitzen
direkt	indirekt	прямий / непрямий	direkt nach Hause gehen
dunkel	hell	темний / світлий	dunkel draußen werden
eigen	fremd	власний / чужий	eigenes Zimmer haben
einfach	kompliziert	простий / складний	einfach hinaus gehen

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
erledigt	ausgeruht	виснажений / відпочилий	erledigt nach Hause kommen
früh	spät	ранній / пізній	früh das Haus verlassen
gemeinsam	allein	разом / наодинці	gemeinsam Fußball spielen
getrennt	vereint	розлучений / об'єднаний	getrennt wohnen
groß	klein	великий / маленький	große Familie haben
hoch	niedrig	високий / низький	hoch auf Bäume klettern
klein	groß	маленький / великий	kleine Kinder spielen
kommend	vergangen	наступний / минулий	kommende Woche planen
liebevoll	lieblos	люблячий / бездушний	liebevoller Mutter umarmen
modern	alt	сучасний / старий	moderne Technik benutzen
notwendig	unnötig	необхідний / непотрібний	notwendige Medikamente verordnen
offen	geschlossen	відкритий / закритий	offene Türen öffnen
psychisch	körperlich	психічний / фізичний	psychische Erkrankungen behandeln
schön	hässlich	гарний / потворний	schöne Zeit erleben
selten	häufig	рідкісний / частий	seltene Treffen haben
spät	früh	пізній / ранній	spät ins Bett gehen
streng	mild	суворий / м'який	strenger Vater sein
stundenlang	kurz	годинний / короткий	stundenlang telefonieren
technologisiert	technikfrei	технологізований / безтехнічний	technologisierte Zeit erleben
todmüde	hellwach	вкрай втомлений / бадьорий	todmüde ins Bett fallen